



Adventszeit in Dorfen



Eine Sonderveröffentlichung am 04. Dezember 2020
Ausgabe 281



**FÖRDERKREIS
DORFEN E.V.**

DORFEN!

Do leb i und
do kaf i!

www.foerderkreis-dorfen.de



Über 3,2 Millionen Umsatz



Liebe Leserin, lieber Leser,

dieses Journal erscheint zum vierten Mal und nimmt Sie mit auf einen kleinen Einkaufsbummel durch unser Dorfen. Viele Förderkreis-Mitglieder unterstützen mit ihren Anzeigen das Zustandekommen des Advents-Journals. Bitte beachten Sie diese!

In diesem Jahr ist (fast) alles anders: Corona-bedingt finden keine traditionellen Christkindmärkte statt und die Vorweihnachtszeit ist generell alles andere als normal. Dennoch: Ich habe beobachtet, dass die Dorfener und Dorfenerinnen richtig fest zusammenhalten. Sie unterstützen die Dorfener Gastronomen und Betriebe.

Themenwechsel: Unser Einkaufsmotto „Do leb i, do kaf i!“ bleibt eine Erfolgsstory. Innerhalb eines Jahres haben die Sammler der Dorfener DoGG´s über 3,2 Millionen Euro in unseren Förderkreis-Geschäften umgesetzt. Ja, wenn das nichts ist, dann weiß ich es auch nicht. Besonders freut mich daran, dass viele Dorfener/innen getreu unserem Motto leben und so oft wie möglich in Dorfen einkaufen und eben nicht irgendwo auf der Welt über das Internet! Diese Bürger und Bürgerinnen haben verstanden, dass sie maßgeblich zur Vielfalt der Einkaufsangebote beitragen.

Zurück zur Adventszeit: Wussten Sie eigentlich, dass Sie an vier Freitagen frei parken können? Der Förderkreis übernimmt die Kosten für Sie. Einen Überblick über die Termine bekommen Sie in diesem Journal.

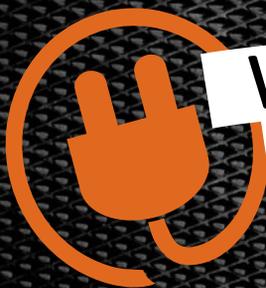
Ich wünsche Ihnen, trotz allem, ein festliches Weihnachtsfest.

Auf ein gutes 2021



Ihr Stefan Tremmel

1. Vorsitzender Förderkreis Dorfen e.V.



**Verschenke die
neueste Technik!**

Gutschein für Privat & Geschäft

TECHNIKWERKER
Der Heuschneider

Haager Str. 53 84405 Dorfen heuschneider.tv

Alle Advents-Samstage
bis 16 Uhr geöffnet.

Adventszeit in Dorfen

Do leb i und do kaf i!



Doppelte DoGG's im Dezember Kleines Dankeschön vom Förderkreis

Alle DoGG's Sammler können sich im Dezember freuen: Für jeden Einkauf über 10 Euro gibt es in diesem Monat immer die doppelte DoGG's Anzahl. Damit möchte sich der Förderkreis bei den vielen treuen Kunden bedanken. „Insbesondere in dieser Zeit, in der Corona den Online-Absatz noch mehr befeuert, freuen wir uns über jeden „analogen“ Einkauf beim Händler vor Ort. Trotz Corona haben die

DoGG's Sammler ähnlich viele DoGG's erhalten wie im Jahr zuvor. Sie haben also einen ähnlichen Umsatz gemacht. Weiter so!" resümiert Stefan Tremmel. Der Förderkreis freut sich sehr über diese Unterstützung durch die Menschen in der Region.



Doppelte DoGG's im Dezember! Wer über 10 Euro einkauft, erhält immer die doppelte Anzahl an DoGG's.



Leben in Dorfen! Einkaufen in Dorfen!



Danke an unsere DoGG's Sammler.
Doppelt kassieren!
Im Dezember 2020 erhalten Sie
doppelte DoGG's bei einem Einkauf.
Nur gültig bei Vorlage dieser Postkarte!

Bitte ausschneiden! Nur einmal gültig und nur bei Vorlage dieses Coupon.
Alle teilnehmenden Geschäfte finden Sie unter: foerderkreis-dorfen.de



Uns allen eine schöne, besinnliche Adventszeit und unseren Geschäften in dieser schwierigen Situation – viel Erfolg.

Heinz Grundner,
Erster Bürgermeister

Frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr!

wünscht Ihnen Ihr Stadtwerke Dorfen Team!

Sicher versorgt in schwieriger Zeit

Stadtwerke Dorfen GmbH • Haager Straße 31 • 84405 Dorfen
Telefon 0 80 81/93 17-0 • Telefax 0 80 81/93 17-90 • info@stadtwerke-dorfen.de
www.stadtwerke-dorfen.de

WR Weber-Reisen GmbH

Reise-Ideen 2021

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Reisegäste!

Wir wünschen Ihnen eine angenehme
Weihnachtszeit mit positiven Gedanken!

Unsere Reise-Planung für 2021 ist voll im Gange und wir werden Ihnen im Januar das neue WR-Reise-Programm präsentieren.

Eine "kleine Vorfreude" könnte ein Reise-Gutschein sein, den Sie jederzeit bei uns erhalten. Ein Anruf genügt!

Alles Gute und bleiben Sie gesund, auch im neuen Jahr! Ihr Team von Weber-Reisen.

WR Weber-Reisen GmbH
Wendelsteinstrasse 1
84405 Dorfen • Telefon: 08081-745

Rabatt-System

DOGGS
Info

Info-Box

Wie funktionieren die DoGG's eigentlich?



Jährliche DoGGs-Verlosung

3.940 DoGGs-Hefte - Kaufkraftbindung 3,2 Millionen



Premiere: Die Ziehung der Gewinner hat der Förderkreis heuer wegen Corona nach Geschäftsschluss in der "Moderne Augenoptik" durchgeführt. Fast 4.000 vollgeklebte DoGGs-Hefte waren in der Lostrommel. „Und das trotz Corona!“ freut sich Inhaber Philipp Ponkowsky, der sich im übrigen um die Abwicklung und Betreuung der DoGGs-Aktion kümmert. Ein herzliche Dankeschön hierfür vom Förderkreis.

Die Glücksfee war dieses Mal Philipp Ponkowsky. Er übernahm Corona-bedingt die Ziehung der insgesamt 10 Gewinner und Gewinnerinnen. Nächstes Mal findet die Verlosung hoffentlich wieder während des Martinimarktes statt.

Sie kaufen beim Metzger, beim Bäcker oder irgendwo in Dorfen ein und schon werden Sie gefragt: „Sammeln Sie DoGG's?" Wenn Sie das bereits tun, dann brauchen Sie eigentlich nicht weiterzulesen, da Sie wahrscheinlich alles darüber wissen.

Wenn Sie es nicht wissen, bekommen Sie jetzt eine kleine Einführung: Für jeweils 10,- € Einkaufswert erhalten Sie einen DoGG-Gutschein im Wert von 0,25 €. Das ist ein kleiner Aufkleber, den Sie in ein Sammelheft kleben. Dieses Sammelheft und die DoGG's gibt es in allen teilnehmenden Geschäften (siehe Textende). Bei 40 gesammelten DoGG's oder anders formuliert: WENN DAS HEFT HALB VOLL IST, erhalten Sie bei Ihrem nächsten Einkauf in einem der teil-

nehmenden Geschäfte einen Preisnachlass von 10,- €. Bei 80 DoGG's (also, wenn es VOLLGEKLEBT IST) erhalten Sie 20,- € Nachlass und nehmen auch automatisch an unserer großen Verlosung teil (Martinimarkt im November) statt.

Wo gibt es die DoGG's? Bachmayer, Bäckerei Gruber, Dax Raumausstattung, Der Heuschneider, Fair Weltladen Duka, Farben Mayer, Gärtnerei Gauster, Getränke Kratzer, Hörgeräte Eibl, Josef Ziegler „Zum Pollin“, Marien Apotheke, Martin's Backstube, Max Schmid Schuhe, Metzgerei Widl, Moderne Augenoptik, Park Apotheke, Rathaus Apotheke, Seeble Fußgesund, St. Hubertus Apotheke, Tisch & Trend Gröschl, Zeitschriften Streibl, Kramerei am Kreisel

Winterkellerbier

Jetzt wieder da!



Ein unfiltriertes Festbier für die kalte Jahreszeit. Vollmundig, dunkel, festlich.

www.brauerei-bachmayer.de



Textilverwaltung
Heilmaier
Meisterbetrieb
Moderne Textilpflege
84405 DORFEN
UNTERER MARKT 32
Tel. 15 05 und
ZEILHOFENER STR. 1
in Oberdorfen
Tel. 20 15
www.textilverwaltung-heilmaier.de

Ihre Kleidung nur vom Fachmann gereinigt

Mit der Begeisterung für das Textilreinerhandwerk, Sachverstand und Herz garantieren wir fachmännische Behandlung und perfekten Service.

Weniger sollten Sie Ihrer Kleidung zuliebe nicht verlangen.

- perfekte Kleiderpflege für Ihre gesamte Garderobe
- Pflege von Daunebetten – Kissen – Wolldecken und Unterbetten
- Gardinenpflege • Hemdenservice
- Änderungsschneiderei • Mangelservice
- Teppich- und Lederreinigung

Adventszeit in Dorfen

Do leb i und do kaf i!



FREI PARKEN
X-MAS
SPEZIAL

Freitags sehen die abgehängten neun Parkuhren in Dorfen jetzt so aus. Der Förderkreis zahlt die Parkgebühren. Kein Geldeinwurf notwendig.

FREI PARKEN an den vier Freitagen vor Weihnachten

Spare Dir den Weg zum Parkautomaten am:

Freitag, 27.11.

Freitag, 04.12.

Freitag, 11.12

Freitag, 18.12

Der Förderkreis Dorfen e.V. übernimmt in Absprache mit der Stadt Dorfen die kompletten Parkgebühren für diese Tage.



Kramerei am Kreisel
Café | Metzgerei | Bäckerei
Ludwig-Mertl-Straße 1 • 84405 Dorfen

*Bei uns herrscht weihnachtliche
Vorfreude mit vielen Geschenkideen!*

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. von 6–18 Uhr
Sa. von 7–13 Uhr

Tel. 0 80 81/60 49 555 • Fax 0 80 81/60 49 556
E-Mail: info@kramerei-am-kreisel.de
www.kramerei-am-kreisel.de



VER SICH ERUNG
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Schöne Adventszeit

... wünscht Ihnen

Versicherungsbüro
Jörg Lüers & Roland Traschütz GbR

85435 Erding Riverastraße 20 Tel. 08122 901440	84405 Dorfen Unterer Marktplatz 10 Tel. 08081 9561586
---	--

info@lut.vkb.de • www.lut.vkb.de

 Finanzgruppe



€ 99,-

SKAGEN
DENMARK

STADTLAUF '21

Wir hoffen drauf: 04. Juli 2021

Dieses Jahr musste er leider ausfallen. Doch der Förderkreis hofft auf die Durchführung des Dorfener Stadtlaufs im Sommer 2021. „Wir haben den Lauf auf jeden Fall schon mal angemeldet. Jetzt warten wir ab, wie sich die aktuelle Lage entwickeln wird. Mehr können wir derzeit nicht tun.“ Sollte der Lauf stattfinden, so ist er für Sonntag, 04. Juli 2021 vorgesehen. Also, unbedingt vormerken!

Hier noch ein paar Fakten: Im Schnitt liefen in den letzten Jahren ca. 600 Läufer/innen mit! Bambinis und Kleinere laufen einmal um den dafür abgesperrten Unteren Markt und den Marienplatz. Das sind 590 Meter. Die größere Runde für Kinder (790m) führt zusätzlich über die Apothekergasse. Die Jugend läuft diese Runde zweimal (1.580m). Die 10km-Runde ist amtlich vermessen und führt durch die historische Innenstadt sowie die natürlichen Isenauen im Westen Dorfens. Die Laufstrecke ist flach, größtenteils asphaltiert und damit auch für Lauf-einsteiger sehr gut geeignet. Gleichzeitig bietet sie ambitionierten Läufern die Möglichkeit persönliche Bestzeiten zu erreichen, denn jeder Kilometer ist markiert. Das Besondere am Dorfener Stadtlauf: ganz Dorfen ist auf den Beinen und sportelt. Die Läufer werden unterwegs sogar mit Live-Musik motiviert. Die Laufzeiten werden mit einem Chip gemessen und sind so auf das Hundertstel genau. Details und noch mehr Fotos unter stadtlauf-dorfen.de.

Beste Stimmung beim letzten Lauf. Wir hoffen auf einen Neustart im Juli 2021. Haltet Euch fit und merkt Euch den Termin vor.



Vormerken
STADTLAUF



*Allen unseren verehrten Kunden
und Geschäftsfreunden wünschen
wir eine besinnliche Adventszeit!*

Unterer Markt
84405 Dorfen
Tel. 0 80 81 / 736
www.groeschl.de

Gröschl
PORZELLAN GLAS
HAUSRAT GESCHENKE

Freude auf's Eis

**Corona macht uns
allen zu schaffen!**

Termine finden Sie unter:
www.esc.dorfen.de

Ihr EisSportClub Dorfen • www.esc-dorfen.de
weitere Infos unter Telefon 0 80 81 / 9 57 98

I ♥ DORFEN

Werde auch Mitglied

Unterstütze Dorfen!
Als Privatperson oder als Unternehmen.
www.foerderkreis-dorfen.de

500,- Euro im Jackpot

Wer Dorfen Gutscheine kauft, kann teilnehmen

Es funktioniert ganz einfach: Wer im Dezember mindestens einen Dorfen Gutschein kauft, der kann an der Verlosung teilnehmen. Jeder Gutschein besitzt eine eindeutige Nummer. Am 31. Dezember 2020 zieht der Förderkreis Dorfen e.V. unter allen Teilnehmern/innen die zwanzig Gewinner/innen heraus. Umso mehr Gutscheine gekauft werden, umso höher ist also die Wahrscheinlichkeit zu gewinnen. Insgesamt werden 500,- Euro, natürlich in Form von Dorfen Gutscheinen, verlost. Erhältlich sind die Gutscheine in der Sparkasse und in der VR-Bank in Dorfen. Bitte füllen Sie unbedingt das bereitliegende Formular aus, damit wir Sie über Ihren Gewinn informieren können.



500 Euro sind im Jackpot.



Weihnachtsverlosung: Wer Dorfen Gutscheine kauft, kann teilnehmen. Nur im Dezember.
Foto: Förderkreis Dorfen e.V.

Dorfen-Gutschein

Perfektes Weihnachts-Geschenk

Auch unabhängig von der Weihnachtsverlosung (siehe links) ein Gutschein, der garantiert nicht in der Ecke verstaubt, denn damit kann fast alles in Dorfen* bezahlt werden, sogar die Semmeln zum Frühstück. Der Betrag ist in 10er Schritten frei wählbar.

* Einlösbar in allen Förderkreis-Geschäften.
www.foerderkreis-dorfen.de



Erhältlich in der Sparkasse und in der VR-Bank.

Wir wünschen
eine besinnliche Vorweihnachtszeit
sowie frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr.



RATHAUS-APOTHEKE

Rathausplatz 23 • 84405 Dorfen
Tel: 08081/2041

- riesiges Warenlager
- alle Neuheiten
- Kosmetik von Claire Fisher
- Kosmetik von Vichy
- Aromatherapie
- Homöopathie



IHRE GESUNDHEIT IST UNSER ANLIEGEN!

PARKAPOTHEKE

Die Apotheke
im Gesundheitszentrum
Dorfen • Tel: 08081 95380



Kreativ im Lockdown: Das Tonwerk hat einen weihnachtlichen Pinsa-Drive-In sowie einen Weihnachtsmarkt-To-Go auf die Beine gestellt. Es gibt Glühwein, Glüh-Gin, bayerische Winterburger mit Bratwurst. Mehr Infos auf tonwerk-dorfen.de

Bananafishbones am 19.03.2021 im Jakobmayer: Hoffentlich klappt es Corona-bedingt und die kultige Indie-Rock-Band kann in Dorfen auftreten.

Herumgestöbert

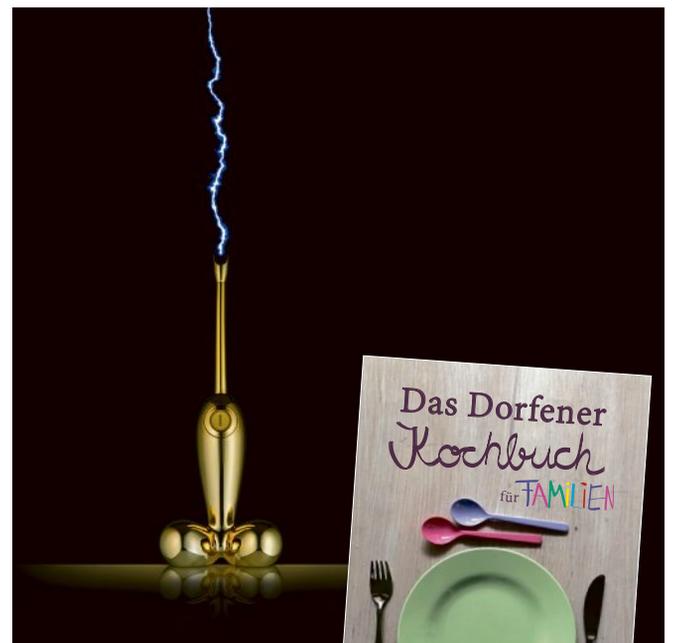
Kleine Dorfener Geschenk-Tipps für Sie entdeckt

Dieses Jahr ist alles anders. Trotzdem gibt es Hoffnung! Statt eines festlichen Christkindlmarkts in der Innenstadt hat das Team vom Tonwerk einen kleinen Weihnachtsmarkt-To-Go eröffnet. Dort gibt es zu Essen und zu Trinken und liebevolle Dekoration. Wetten, dass Sie doch noch in Weihnachtsstimmung kommen?

Das neue Restaurant mogli's bietet eine weitere kreative Weihnachtsidee: Individuelle Geschenkboxen mit leckeren Produkten wie Wein, Brotchips von Martins Backstube oder Glühwein. Auch online erhältlich: moglis-tonwerk.de

Wer lieber Kultur unter dem Weihnachtsbaum liegen haben möchte, für den empfiehlt sich ein Gutschein vom Jakobmayer, denn zur Zeit weiß man ja noch nicht, wann die Vorstellung wieder beginnen darf.

Für alle, die gerne daheim gemeinsam mit der Familie (oder auch alleine) kochen, wäre das Dorfener Kochbuch ein toller Tipp. Über 150 persönliche Lieblingsrezepte wie z.B. Tante Lieses Rinderschmorbraten, Eier im Hackmantel oder ein süßer Fanta-Limetten-Kuchen finden sich darin zum Nachkochen.



Alessi-Firebird 2.0: Stilvoll Feuer machen mit dem goldenen Lichtbogenfeuerzeug (Einrichtungshaus Thalmeier, ab 59€).

Dorfener Kochbuch: Wetten, dass Sie mindestens zwei Personen aus diesem Kochbuch kennen. Erhältlich bei Metzgerei Widl und in der Dorfener Buchhandlung.

Schon gewusst? Sie müssen selbst kein Abonnent sein, um neue Leser zu werben.

100 Euro
für Ihre Empfehlung!

Jetzt die Superprämie kassieren

Empfehlen Sie Ihren Freunden, Bekannten oder Verwandten den Münchner Merkur oder eine seiner Heimatzeitungen. Für jeden neuen Abonnenten schenken wir Ihnen jetzt 100 Euro.*

*Das Angebot gilt bis 31.12.2020; danach 80 Euro Prämie.

Machen Sie mit!

Tel. 089 / 53 06 222 oder merkur.de/gabentisch

BRANDHUBER

Gewerbering 12, 84405 Dorfen, Tel. 08081/2142

Fenster · Rollläden
Sonnenschutz · Markisen
Garagentore · Insektenschutz
Reparatur-Service · Terrassendächer

Ihre Nr.1 im Service!

www.fenster-rolladen-brandhuber.de

Müll-Revolution

Neues Pfandsystem sagt dem Einwegbecher den Kampf an

Volle Mülleimer überall! Nicht nur in Großstädten wie München oder Hamburg quillen die Mülleimer über, auch in Dorfen ist der Müllwahn angekommen und es werden täglich enorme Mengen an Einwegkaffebechern weggeworfen. Es gibt eine nachhaltige Alternative: Recup, das deutschlandweite Pfandsystem für Coffee-to-go Becher. In den Großstädten bereits gut angenommen, gibt es jetzt auch in Dorfen die ersten Unterstützer. Aktuell erhält man den Pfand-Becher in der Shell-Tankstelle und im Drive-In vom Tonwerk (für den Glühwein-to-go). Der Förderkreis Dorfen e.V. ruft alle Gastronomen auf über die Teilnahme nachzudenken, um Müll in Dorfen zu vermeiden. Infos dazu unter: www.recup.de

Und so funktioniert es: Ihr Heißgetränk erhalten Sie auf Nachfrage im Mehrwegbecher und zahlen dafür Pfand (1,- Euro). Nachdem Sie Ihren Kaffee ausgetrunken haben, können Sie den Recup-Becher bei jedem teilnehmenden Partner wieder zurückgeben und das Pfand zurückverlangen.



Nachhaltige Lösung - Einwegbecher machen einen großen Teil des Mülls aus, der auch zur Verschmutzung der Meere führt. Das Tonwerk ist Vorreiter und macht mit.

PFAND-
SYSTEM
Nachhaltig

Kampf gegen Müllmassen - Das Pfandsystem für Kaffebecher kommt nach Dorfen. Mit der App von Recup können Sie sehen, welche Kaffees in Ihrer Nähe gegen die Müllmassen durch Einwegkaffebecher ankämpfen. Der Förderkreis hofft, dass sich das System in Dorfen durchsetzen wird und appelliert an alle Coffee-to-go-Anbieter bei dem System mitzumachen.



Aller guten Dinge sind vier.
Schenken leicht gemacht.

www.thalmeier.com

Aktion
4 für 3!

beim Kauf von vier
Accessoires gibt es
das günstigste von
uns geschenkt. Gültig
bis 31.12.2020



Dorfen Marienplatz 1 . Mo-Fr 09:00-18:00 Uhr . Sa 09:30-13:00 Uhr . 08081 / 9367-0
Erding Haager Str. 10 . Mo-Fr 09:00-18:00 Uhr . Sa 10:00-15:00 Uhr . Mi geschlossen



DORFEN · ERDING · WASSERBURG · FREISING | WWW.GEWANDHAUS.BAYERN

Adventszeit in Dorfen

Do leb i und do kaf i!



Förderkreis sponsert den Stadtbus

Trotz Corona unterwegs



Der neue barrierefreie Stadtbus unterwegs im Herzen von Dorfen.

So langsam müsste ihn jeder kennen: unseren Stadtbus. Alle 30 Minuten startet er seine Runde durch Dorfen. Start ist immer das Marienstift. Die erste Tour beginnt um 08.30 Uhr, die letzte um 16.30 Uhr. Mittags pausiert er kurz. Der Bus ist mit einer Einstieghilfe ausgestattet. Für Gehhilfen oder Kinderwagen steht ein Kofferraum zur Verfügung. Fahrkarten können direkt im Bus erworben werden. Kinder unter 6 Jahren fahren kostenlos mit! Zusätzlich können Gutscheine für Fahrkarten im Bürgerbüro der Stadt Dorfen erworben werden.

Der Förderkreis Dorfen e.V. unterstützt den beliebten barrierefreien Bus mit jährlich 3.600 Euro.

www.dorfen.de/verkehr/stadtbus



ORTHOPÄDIE TECHNIK

GRAF GmbH

Haus der Gesundheit



Seit über 40 Jahren Ihr Spezialist, wenn es um Ihre Gesundheit geht

Erding · Am Rätchenbach 2 · Telefon 0 81 22/4 29 47
Erding MCE · Bajuwarenstr. 7 · Telefon 0 81 22/9 55 35 46
Dorfen · Unterer Markt 33 · Telefon 0 80 81/95 81 85
www.ot-graf.de · info@ot-graf.de

Auto-Aufkleber



Kostenlos erhältlich bei „Der Heuschneider“

Ein **GESCHENK-GUTSCHEIN** von uns ist immer eine gute Idee!

EINEN SCHRITT VORAUSS...

MAX SCHMID

SCHUHE

84405 Dorfen · Rathausplatz 19 · Telefon (08081)24 20
www.max-schmid-schuhe.de

Rätsel digital ausfüllen!

NEU:
ePaper jetzt mit Rätselfunktion

Lösen Sie Rätsel jetzt direkt in Ihrer digitalen Zeitung. Auf Ihrem Tablet, Smartphone oder PC!

2 Wochen gratis testen:
tz.de/epaper

Dorfens Krippenweg

Statt Christkindlmarkt – Über 80 verschiedene private Krippen in Schaufenstern



Im Advent
**KRIPPEN-
WEG**
Gewinnspiel
30 Preise



Sehenswerte Weihnachtskrippen aus Privatbesitz (oben) Alfred Aigner versteckt einen Stern. (unten) Heinz Grundner, Herbert Moser, Stefan Tremmel und Wolfgang Lanzinger freuen sich auf den Start.

Das gab es schon einmal: Vor 20 Jahren organisierte der Kulturelle Arbeitskreis Dorfen den ersten Krippenweg durch Dorfen. Damals dachte noch niemand an den Corona-Virus. Doch heuer ist alles anders: Corona-bedingt muss das kulturelle Leben überall heruntergefahren werden. Grund genug den Krippenweg wieder aufleben zu lassen, dachte sich der Pfarrgemeinderat von Maria Dorfen und stellte in kürzester Zeit den Krippenweg 2020 auf die Beine. Unterstützung fand er im Förderkreis Dorfen, der Stadt Dorfen und der evangelischen Kirchengemeinde Dorfen.

Quer durch das Stadtgebiet, einschließlich Kloster Algasing, umfasst der festliche Weg über 80 Krippendarstellungen von 43 Leihgebern und in 57 Ausstellungs-orten – dabei ein breites Spektrum an Stilrichtungen, überwiegend alpenländische, aber auch Beiträge aus anderen europäischen Regionen. Auch die verwendeten Werkstoffe variieren – neben Holz, Gips und Kunststoff finden sich z. B. auch Töpfer- und Filzarbeiten ebenso wie Zinn und Porzellan. Große und kleine Gebäude und Figuren, manche schlicht gehalten, andere wiederum prächtig gekleidet und geschmückt, darunter auch mehrere alte „Fatschenkindl“, zeigen die ganze Vielfalt privater Kostbarkeiten, die der Krippenweg einer breiten Öffentlichkeit zugänglich macht.

Besonderheit: Der Förderkreis Dorfen verbindet den Krippenweg zudem mit einem Gewinnspiel. Dabei sind rund 70 goldene Holzsterne „versteckt“. Wer also mitspielen will, braucht nur den Krippenweg zu begehen und dabei die versteckten Sterne zu finden, die in den innerstädtischen Schaufenstern in bzw. neben den Krippen zu entdecken sind.

Das Ergebnis dann einfach per E-Mail an:
stadtmarketing@dorfen.de
Einsendeschluss ist der 31. Dezember 2020

Kieswerke - Container - Bauschuttrecycling
Fuhrbetrieb - Erdbau
Bagger - Raupen

Willi Ostermaier GmbH & Co. KG
Kloster Moosen 42 a - 84405 Dorfen
Telefon: 08081 / 93 24 0 - Telefax: 08081 / 93 24 44
www.ostermaier-kies.de - kontakt@ostermaier-kies.de

JAKOBMAYER.DE

Pass
OBACHT!

KULTUR IN DORFEN

**GESCHENK
GUTSCHEINE
IM TICKET
TREFF**
T. 08081.1393

Dorfens Krippenweg

Eine Übersicht aller ausgestellten Krippen

Mercedes Forster

Orientalische Krippenlandschaft

Juwelier Neugebauer

Kleine Kripperl in Nussschalen

Camping Eberle

Alte Krippe in Familienbesitz

Shedoes Trachten

Vier alte Fatschenkinder

Naturheilpraxis Aichinger

Alpenländische Krippen

Naturheilpraxis Facchini

2 Kripperl in Schiffchen

Intelligenzblatt

Handgetöpferte Krippen

Lechner Friseure

9 große Figurenkrippe

Hörgeräte Eibl

Baumhöhle, Figuren handgefertigt

Badwerkstätte Kronseder

Neapolitanische Krippe

Dorfener Versicherungsmakler

Peruanische Figurengruppe

Papillon Second

Kloster Moosener Fatschenkindl

Bäckerei Mautner

Alpenländische Krippen

Ziegler „Zum Pollin“

Alpenländische Krippe

Meier Hammerschmid

Freisinger Steckkrippe

Drogerie Schubert

Krippe auf Brett

Stoffruhe Silichner

Alpenländische Krippe

Orthopädie Graf

Sardinische Krippe

Auto Spegele

Prächtig bekleidete Krippenfiguren

2 Weihnachtspyramiden

Haushaltswaren Gröschl

Porzellankrippe

Kunstreich Cordes

Alpenl. Krippe mit Bienenstöcken

Sylvie's Fingernagelstudio

Ton-Krippe aus Peru u. Papierkrippe

Allianz Huber & Huber

Heilige Familie

Versicherung Lüers & Traschütz

Große alpenländische Krippe

Reisebüro HOLIDAY LAND

Alpenländische Krippe

Blumen-Outlet

Alpenländische Krippe

Elektro Mayer

Tiroler Krippe

Obst Gemüse Zelter

Strohkrippe

Dorfener Buchhandlung

Kleine Krippe auf Wurzelstock

Farben Mayer

Alpenländischen Krippen

Einrichtungshaus Thalmeier

Handbemalte Porzellankrippe und Südtiroler Krippe

Raumausstatter Dax

Alpenländische Krippe und Replik des Gemäldes „Anbetung d. Könige“

Ehem. Postbank

Puzzle-Krippe aus China, Maisstroh-Krippe, Wurzelkrippe, Orientalische Krippenlandschaft,

SeeBlö Fußgesund

Alpenländische Krippe

Marienhof-Outlet (Thalmeier)

Krippe mit getöpferten Figuren, Halboffenes Stallfragment, Heilige Familie als Krippenblock

Rathaus-Apotheke

Krippe aus Zinnfiguren

Bekleidungshaus Friedberger 2

Alpenländische Krippen, Fatschenkind

FAIR-Weltladen

60 Jahre alte Holzkrippe

AXA-Versicherungen Geier

Alpenländische Krippe

Evangelisches Gemeindezentrum

Dreieckige Krippe, Glasfenster mit Krippenmotiv, Wachskrippe

Max Schmid Schuhe

Neapolitanische Krippe

Weil i strick

Alpenländische Krippe

Frauenzimmer

Handgefertigte Krippe im orientalischen Stil

Fadenspielerei Beck

Alpenländische Krippe

Metzgerei Stirner

Alpenländische Krippe

Slow Fashion & Katharina's Nähcafé

Getöpferte Krippe

Zeitschriften Streibl

Alpenländische Krippe

Reisebüro Hagl

Orientalische Krippe

Martin's Backstube

Bananenblatt-Krippe aus Ruanda

Sicht-Werkstatt Optik + Akustik

Alpenländische Wurzelkrippe

Hair-Lounge Katharina Stehbeck

Handgefertigte Heimat-Krippe

Metzgerei Widl

Alpenländische Krippe

Altes Wilm-Haus Bahnweg 5

Glaskrippe, Schatullenkrippe, Kleine Krippe auf Baumstamm

Wohnkreation Nützl

Eckkrippe

Aroma-Holz Zirbe, Silvia Glaser

Handgefertigte Krippen

Technikwerker – Der Heuschneider

Alpenländische Krippe

Kloster Algasing

Internationale Miniaturkrippe

Im Advent
**KRIPPEN-
WEG**
Sehenswert



Diese Neapolitanische Krippe zu sehen bei Max Schmid Schuhe ist nur eine von vielen internationalen Krippen. Oder haben Sie schon mal eine Bananen-Krippe aus Ruanda gesehen? Fast alle Krippen sind Leihgaben aus Privatbesitz, einige Krippen sind käuflich zu erwerben.



NOMINATION
ITALY

Christmas
COMPOSABLE COLLECTION

MADE IN ITALY

Meisterwerkstatt
für Uhren aller Art

Neugebauer
Brillant in Zeit.

Erdinger Str. 10 • 84405 Dorfen • Tel. (0 80 81) 2668



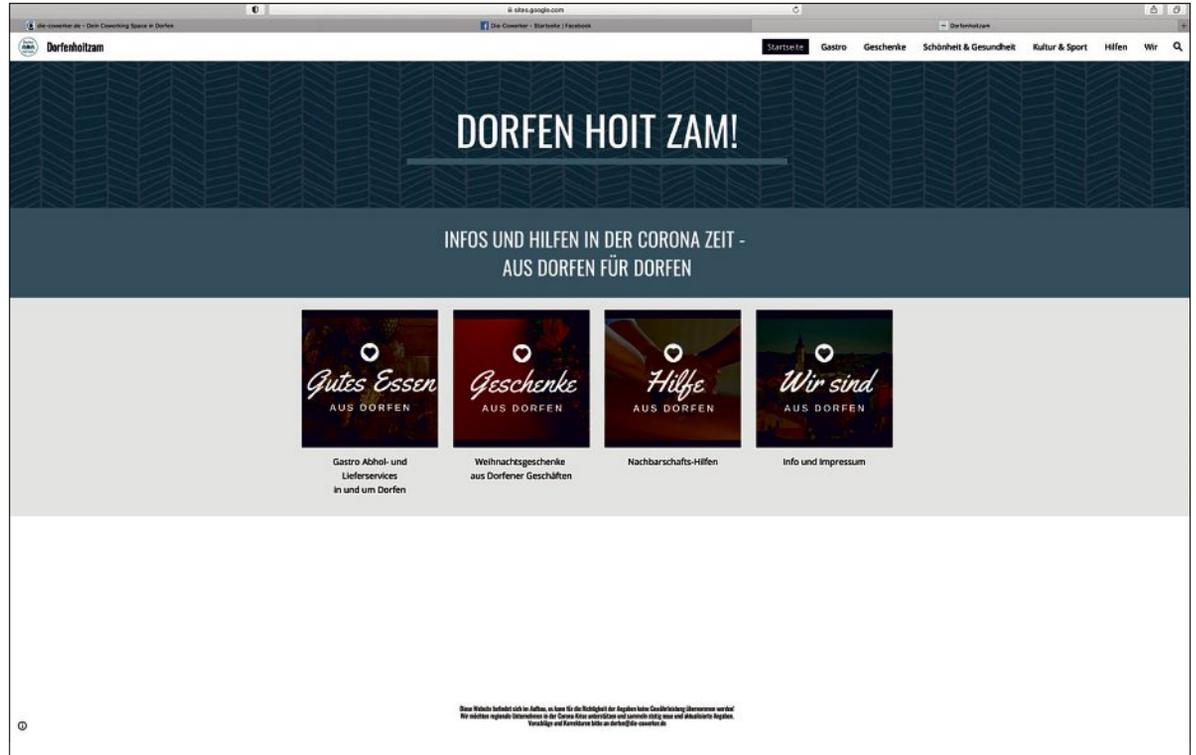
Weihnachtsbraten To-Go gibt's im Waitl an beiden Weihnachtsfeiertagen.



Griechisch To-Go von „Kosta“ am Unteren Markt



Indische Spezialitäten To-Go gibt es im TAJ von Fam. Mohapatra, auch über die Feiertage.



Schatz, was essen wir heute? Hier finden Sie eine kompakte Übersicht der Abhol- und Lieferservices aller gastronomischen Betriebe und Einzelhändler auf der eigens dafür eingerichteten Website.

„Dorfen hoit zam“-website

Dorfener Gastronomiebetriebe und Geschäfte auf einen Blick

In diesen Zeiten gilt es zusammen zu halten und die Gastronomen und Geschäfte vor Ort zu unterstützen. Die Frage: „Was essen wir heute? Und wo holen wir es?“ ist zu einer absoluten Grundhaltung geworden.

Viele Dorfener und Dorfenerinnen zeigen sich solidarisch und nutzen die vielen Angebote der Restaurants, um diese moralisch und umsatztechnisch ein wenig zu unterstützen. Und diese Treue können die heimischen Wirte in der Tat sehr gut gebrauchen. Damit dies noch leichter

gelingen kann, hat sich Helga Schuller ehrenamtlich engagiert und hierfür eine eigene Website ins Leben gerufen. Diese neue Seite wird ständig erweitert und ergänzt. Stöbert und schaut mal unter:

<https://sites.google.com/view/dorfenhoitzam/>
alternativ gelangt man auch über die Facebookseite @CowerkerDorfen auf die Übersicht. Fast alle Dorfener Gastronomen und Geschäfte mit ihren Angeboten sind dort übersichtlich aufgelistet.

Für Ihr Fest
empfehlen wir regionales
Ochsen-, Rinder-, Schwein-, Lamm-,
Milchkalb-, Spanferkel-, Damwild- u.
Rehfleisch aus eigener Schlachtung.
Fisch, Ente, Gans und Pute.

Geschenk-Tipp:
Ein Gutschein von uns

I ♥ DORFEN

Werde auch Mitglied

www.foerderkreis-dorfen.de

Adventszeit in Dorfen

Do leb i und do kaf i!



DORFEN
hoid zam

Do leb i, do kaf i!

Nichts ist mehr wie es war. Alle hoffen auf das baldige Ende von Corona.

Dann wird Dorfen wieder die blühende Kleinstadt sein, die wir kennen, mit einer bunten Vielzahl an Händlern, Firmen, Restaurants und kulturellen Einrichtungen .

Damit das auch Realität ist, bitten wir Sie, nur das Nötigste im Internet zu kaufen. Viele lokale Geschäfte und Restaurants bieten zudem einen Lieferservice an. Eine Übersicht finden Sie auf www.dorfen.de/corona.

Wir halten zusammen! Für die Vielfalt unserer Stadt!



Hoffentlich sieht es in Dorfen bald wieder so aus - Buntes Marktreiben und Geselligkeit in der Innenstadt. Bis dahin heißt es: DURCHHALTEN!

ENDSPURT 2020



TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH



UNSERE LEASINGANGEBOTE MIT 0 € ANZAHLUNG.

Der AYGO x-business.



- KLIMAANLAGE, MANUELL
- ZENTRALVERRIEGELUNG MIT FUNKFERNBEDIENUNG
- ELEKTR. FENSTERHEBER u.v.m.

Ausstattungs Highlights:

- Klimaanlage • Zentralverriegelung mit Funk
- elektrische Fensterheber vorne • 6 x Airbag
- VSC mit TRC • Tagfahrlicht, 3-Türer
- Rücksitzbank umklappbar • und vieles mehr

Aktions-Kilometerleasingangebot¹

Anschaffungspreis: 9.009,15 €, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag 4.752,00 €, 48 Monatsraten à 99,00 €, **gebundener Sollzins 3,49%, effektiver Jahreszins: 3,55%**, Laufleistung 10.000 km/Jahr.

Hauspreis

8.990 €

mtl. Leasingrate

99 €¹

Der neue Yaris Hybrid.



- TOYOTA SAFETY SENSE
- KLIMAAUTOMATIK
- MYT CONNECTED SERVICES
- TEMPOMAT ADAPTIV u.v.m.

Ausstattungs Highlights:

- Klimaautomatik • eCall Notrufsystem
- Außenspiegel, elektrisch einstellbar/beheizbar
- adaptiver Tempomat • Toyota Safety Sense
- 8 Airbags incl. Center-Airbag • und vieles mehr

Aktions-Kilometerleasingangebot¹

Anschaffungspreis: 17.238,88 €, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag 9.072,00 €, 48 Monatsraten à 189,00 €, **gebundener Sollzins 3,59%, effektiver Jahreszins: 3,65%**, Laufleistung 10.000 km/Jahr.

Hauspreis

16.990 €

mtl. Leasingrate

189 €¹

Der Corolla Turbo.



- TOYOTA SAFETY SENSE
- KLIMAANLAGE • BLUETOOTH
- GESCHWINDIGKEITSREGELANLAGE ADAPTIV u.v.m.

Ausstattungs Highlights:

- Audiosystem mit CD-Radio • AUX -Anschluss
- Bluetooth-Freisprecheinrichtung
- USB-Schnittstelle mit iPod®-Steuerung
- 4x elektrische Fensterheber • und vieles mehr

Aktions-Kilometerleasingangebot¹

Anschaffungspreis: 16.747,40 €, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag 9.552,00 €, 48 Monatsraten à 199,00 €, **gebundener Sollzins 3,49%, effektiver Jahreszins: 3,55%**, Laufleistung 10.000 km/Jahr.

Hauspreis

16.790 €

mtl. Leasingrate

199 €¹

Kraftstoffverbrauch AYGO x-business, 1,0-l-VVT-i, Benziner 53 kW (72 PS), 3-Türer, 5-Gang, innerorts/außerorts/kombiniert 4,9/3,6/4,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 93 g/km. Kraftstoffverbrauch Yaris Hybrid, 1,5-l-VVT-iE Hybrid, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 59 kW (80 PS), Systemleistung 85 kW (116 PS), stufenloses Automatikgetriebe, 5-Türer, innerorts/außerorts/kombiniert 2,2/3,2/2,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 64 g/km. Kraftstoffverbrauch Corolla, 1,2-l-Turbo Benziner, 85 kW (116 PS), 5-Türer, 6-Gang, innerorts/außerorts/kombiniert 7,0/4,8/5,6 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 128 g/km. Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten. **Abb. zeigt Fahrzeuge mit Sonderausstattung gegen Aufpreis.**

¹Ein unverbindliches Angebot der Toyota Leasing GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln. **Gilt bei Anfrage/Genehmigung bis 31.12.2020.**

AUTO
HAUSMANN GmbH
www.auto-hausmann.de

85435 Erding • Otto-Hahn-Str. 23
Telefon (0 81 22) 2 27 16-0

84405 Dorfen • Gewerbering 1
Telefon (0 80 81) 93 91-0